

**ENTSCHEIDUNG****DETERMINAZIONE**

Allgemeines Register/registro generale

NR. 126 VOM/DEL 27.08.2026

Organisationseinheit**Unità organizzativa***Finanzdienst**Servizio finanziario***„Infopoint Mobile“ in Brixen - Zahlung des Anteiles für das Jahr 2026 an die Bezirksgemeinschaft Eisacktal****„Infopoint Mobile“ a Bressanone - pagamento della quota per l'anno 2026 alla Comunità Comprensoriale Valle Isarco**

Der Dienst „Infopoint Mobile“ wird von den Bürgern als auch von den Gästen rege genutzt.

Il servizio „Infopoint Mobile“ viene utilizzato frequentemente sia dai cittadini che dai turisti.

Mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 86 vom 17.12.2025 wurde die Vereinbarung mit der Bezirksgemeinschaft Eisacktal über die Beteiligung der Mitgliedsgemeinden: Barbian, Brixen, Feldthurns, Klausen, Lajen, Lusen, Mühlbach, Natz-Schabs, Rodeneck, Vahrn, Villanders, Villnöss und Waidbruck an den Kosten für die Führung des "Infopoint Mobile" in Brixen für den Zeitraum vom 01.01.2026 bis 31.12.2030 genehmigt.

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 86 del 17.12.2025 è stata approvata la convenzione con la Comunità Comprensoriale Valle Isarco relativa alla compartecipazione dei Comuni facenti parte del comprensorio: Barbiano, Bressanone, Velturmo, Chiusa, Laion, Luson, Rio di Pusteria, Naz-Sciaves, Rodengo, Varna, Villandro, Funes e Ponte Gardena ai costi di gestione dell'„Infopoint Mobile“ a Bressanone per il periodo dal 01.01.2026 al 31.12.2030.

Da die Bezirksgemeinschaft Eisacktal nicht über genügend Eigenmittel verfügt, um die Kosten allein zu tragen, ist es notwendig, dass ein Teil der Kosten, und zwar € 7.000,00 pro Jahr von den Gemeinden übernommen wird.

Poiché la Comunità Comprensoriale Valle Isarco non dispone di sufficienti risorse proprie per sostenere da sola i costi, è necessario che una parte dei costi, pari a € 7.000,00 all'anno, venga assunta dai Comuni.

Die Aufteilung des Betrages auf die Gemeinden erfolgt aufgrund des Einwohnerstandes der einzelnen Gemeinden auf der Grundlage der letzten verfügbaren ASTAT Daten zum 31. Dezember.

La suddivisione dell'importo ai Comuni verrà effettuata in base allo stato degli abitanti dei singoli comuni sulla base degli ultimi dati disponibili ASTAT al 31 dicembre.

Gemäß Schreiben der Bezirksgemeinschaft Eisacktal vom 22.04.2026 (Prot. Nr. 8458) ist die Kostenbeteiligung für die Führung des "Infopoint Mobile" in Brixen im Jahr 2026 folgende:

Secondo la nota della Comunità Comprensoriale Valle Isarco del 22.04.2026 (n. prot. 8458) la partecipazione dei costi per la gestione dell'„Infopoint“ a Bressanone nell'anno 2026 è la seguente:

- Gesamtbetrag € 7.000,00 - Bezirk Eisacktal ohne Gemeinde Vintl 55.313 Einwohner;
- Betrag zu Lasten der Gemeinde Mühlbach € 412,81 aufgrund der Einwohnerzahl laut ASTAT zum 31.12.2024 (3.262 Einwohner).

- importo complessivo € 7.000,00 - comprensorio Valle Isarco senza il Comune di Vandoies 55.313 abitanti;
- importo a carico del Comune di Rio di Pusteria € 412,81 in base al numero di abitanti secondo ASTAT il 31.12.2024 (3.262 abitanti).

Es wird für zweckmäßig erachtet, obige Ausgabe zu genehmigen und zu liquidieren.

Si ritiene opportuno approvare e liquidare la suddetta spesa

Der vorliegende Entscheid wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

La presente determina viene adottata nel rispetto delle seguenti fonti normative e disposizioni:

- Satzung der Gemeinde Mühlbach.
- Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres.
- Arbeitsplan des laufenden Finanzjahres.
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. 2018/2.

- Statuto del Comune di Rio di Pusteria.
- Bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente.
- Piano operativo dell'anno finanziario corrente.
- Codice degli enti locali della Regione Autonoma del Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. 2018/2.

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten im Sinne des Art. 185 R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2, mit welchem bestätigt wird, dass für die Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist (HdCkBkl9VI8PCxnfowlAAXmYNvnMANdtBNumgiFvzDM=).

Visto il parere contabile favorevole ai sensi dell'art. 185 L.R. 3 maggio 2018, n. 2, con il quale viene dichiarato, che per l'impegno di spesa esiste la necessaria copertura finanziaria (HdCkBkl9VI8PCxnfowlAAXmYNvnMANdtBNumgiFvzDM=).

Dies alles vorausgeschickt;

Premesso quanto sopra;

**entscheidet
DER GEMEINDESEKRETÄR**

**IL SEGRETARIO COMUNALE
determina**

1. die Spesenaufteilung für den „Infopoint Mobile“ in Brixen im Jahr 2026 mit einer Kostenbeteiligung von € 412,81 zu Lasten der Gemeinde Mühlbach zu genehmigen und den Betrag der Bezirksgemeinschaft Eisacktal auszuführen.

1. di approvare la ripartizione delle spese per l'„Infopoint Mobile“ a Bressanone nell'anno 2026 con una quota calcolata di € 412,81 a carico del Comune di Rio di Pusteria erogando l'importo alla Comunità comprensoriale Valle Isarco.

2. Anlastung der Ausgabe:

2. Imputazione della spesa:

Jahr Anno	Kapitel / 5. Ebene Capitolo / 5° livello	Beschreibung Descrizione	Verpflichtung Impegno	Betrag Importo
2026	10021.04.010200 / U.1.04.01.02.006	Laufende Zuweisungen an örtliche Körperschaften / Laufende Zuweisungen an Berggemeinschaften Trasferimenti correnti a Amministrazioni Locali / Trasferimenti correnti a Comunità Montane	645/2026	412,81 €

Gegen diesen Entscheid kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010).

Contro la presente determina può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs n. 104/2010).

Der Generalsekretär - Il segretario generale

Arnold Unterkircher

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale